



## Panoramica del processo

5340

5-mag-2022

Neubeschaffung

**La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.**

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WLF
39.000,00	Bonasso Filippo	DL BBT IT	WF 3

**Stato:** zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2022-May-11 18:12

**Oggetto dell'approvvigionamento**  
Accordo quadro rassegna stampa

**Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti** ☐  
**Motivazione**

### Documenti

 20220428 DETERMINA BBT MEDIA MONITORING .docx

**Stato Capo Area**  
zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2022-May-06 08:01

**Commento Capo area**

**Conferma dell'incarico**

**Stato Controlling**  
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2022-May-11 12:09

**Commento Controlling**

**Allegato Controlling**

**Stato Approvvigionamenti**  
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2022-May-11 15:00

**Commento Approvvigionamenti**

**Allegato Approvvigionamenti**

**Status Amministratori 1**

**Commento Amministratori 1**

**Allegato Amministratori 1**

**Status Amministratori 2**  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2022-May-11 18:12

**Commento Amministratori 2**

**Allegato Amministratori 2**

**Commento Archiviazione**

**Documento Archiviazione**

<b>Responsabile dell'affidamento</b>	Mazzucato Arturo Piero
<b>Gestore dei contratti</b>	Bonasso Filippo
<b>Responsabile della fase esecutiva</b>	
<b>Direttore Lavori</b>	

---

Stampa

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr.

#### 1. Beantragende Stelle

Kommunikation

#### 2. Auftragsbezeichnung

Media Monitoring - Pressespiegel

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Gegenstand dieses Auftrages ist die Überwachung sämtlicher lokaler und nationaler Medien, jeglicher Art und jeglichen Formates, in italienischer sowie in deutscher Sprache, für den Zeitraum von 24 Monaten ab dem 01.07.2022.

Die Dienstleistung umfasst die tägliche Zusendung innerhalb 08:00 Uhr der erfassten Beiträge an eine definierte Verteilerliste, sowie die Bereitstellung einer Internetplattform für den benutzerdefinierten Abruf und Download der vollständigen Beiträge.

#### 4. Begründung des Auftrages

Angesichts des öffentlichen Interesses dem Projekt "Brenner Basistunnel" gegenüber, ist es erforderlich, dass die Projektgesellschaft über umfassende Informationen verfügt, die tagtäglich in den Medien erscheinen.

Aus diesem Grund ist eine professionelle Medienüberwachung mit automatischen Erfassungsprogrammen erforderlich, wodurch ein Gesamtbild aller veröffentlichten Informationen der BBT SE bereitgestellt wird: zum einen mittels Übersendung einer E-Mail an eine Verteilerliste, und zum anderen in einem eigens dafür eingerichteten Portal, mithilfe dessen eine Zusammenfassung und Auswahl der täglichen Medienberichte erstellt werden kann, welche als internes Dokument für alle Mitarbeiter auf dem BBT Portal zur Verfügung gestellt wird.

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre n.

#### 1. Struttura richiedente

Comunicazione

#### 2. Denominazione dell'affidamento

Media Monitoring - Rassegna stampa

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Oggetto del presente incarico è il monitoraggio dei media locali e nazionali di ogni tipo e formato nelle lingue italiano e tedesco, per un periodo di 24 mesi a partire dal 01.07.2022.

La prestazione comprende l'inoltro quotidiano entro le ore 8:00 di una mail ad un elenco di destinatari, comprendente il risultato del monitoraggio media, nonché la messa a disposizione di una piattaforma internet per la selezione ed il download ad hoc degli articoli giornalistici completi.

#### 4. Motivazioni dell'affidamento

In considerazione dell'interesse pubblico al progetto "Galleria di Base del Brennero" è necessario che la società di progetto sia costantemente informata su quanto viene pubblicato sui media.

A causa di ciò, si rende necessario un monitoraggio professionale dei media, al fine di poter disporre di un quadro totale delle informazioni pubblicate. Il risultato del monitoraggio dovrà essere messo a disposizione di BBT SE sia attraverso una e-mail da inviarsi quotidianamente ad un elenco di destinatari, sia attraverso un portale, attraverso il quale sarà possibile creare un report delle pubblicazioni del giorno, da mettere a disposizione internamente ai collaboratori attraverso il portale di BBT.

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Die notwendige Dienstleistung umfasst:

- tägliche Medienbeobachtung der **lokalen** Tages- und Wochenpresse, sowie der Periodika und Informationsseiten im Internet in deutscher und italienischer Sprache;
- tägliche Medienbeobachtung der wichtigsten **nationalen** Tages- und Wochenpresse, sowie der Periodika und Informationsseiten im Internet in italienischer Sprache.
- Medienbeobachtung der lokalen Presse Dolomiten, Alto Adige, Trentino, l'Adige, Wiku, Dolomiten Magazin, Zett, Qui Bolzano, Die Südtirol Frau Radius,, Katholisches Sonntagblatt, Südtiroler Wirtschaft Zeitung
- Nachrichtensendungen aus lokalem und nationalem Rundfunk und Fernsehen, einschließlich der Transkription.

### 5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

In Anbetracht des Gesamtbetrages der Beschaffung wird vorgeschlagen, den Vertrag für die gegenständliche Lieferung mittels Direktvergabe gem. Art. 36, Komma 2 Buchstabe a) des Legislativdekretes 50/2016 nach Antrag auf einen Kostenvoranschlag an folgenden Firmen zu vergeben.

Kantar Media S.R.L.  
Via Dominutti 20  
37135 - Verona (VR)  
kantarmedia.italy@legalmail.it

INFOJUICE Srl  
Z.P. CARDANO, 21  
39053 CORNEDO ALL'ISARCO (BZ)  
info@euregio.it

L'incarico prevede:

- monitoraggio media quotidiano delle testate **locali** a pubblicazione giornaliera, settimanale e periodica, nonché dei siti informativi in internet in lingua tedesca ed italiana;
- monitoraggio media quotidiano delle più importante testate **nazionali** a pubblicazione giornaliera, settimanale e periodica, nonché dei siti informativi in internet in lingua italiana.
- monitoraggio delle testate locali: Dolomiten, Alto Adige, Trentino, l'Adige, Wiku, Dolomiten Magazin, Zett, Qui Bolzano, Die Südtirol Frau Radius,, Katholisches Sonntagblatt, Südtiroler Wirtschaft Zeitung
- Monitoraggio dei servizi di GR e/o TG trasmesse da emittenti radio e TV locali e/o nazionali, compresa la trascrizione.

### 5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

Tenuto conto dell'importo dell'affidamento, si propone di aggiudicare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016, previa richiesta di preventivo ai seguenti soggetti:

Kantar Media S.R.L.  
Via Dominutti 20  
37135 - Verona (VR)  
kantarmedia.italy@legalmail.it

INFOJUICE Srl  
Z.P. CARDANO, 21  
39053 CORNEDO ALL'ISARCO (BZ)  
info@euregio.it

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Beide Unternehmen haben in der Vergangenheit regelmäßig die gleichen Dienstleistungen für die BBT SE erbracht. Beide sind qualifiziert und verfügen über die für die Erbringung der Dienstleistungen erforderlichen beruflichen Voraussetzungen.

Kantar Media S.R.L. ist der scheidende Dienstleister und wird aufgefordert, auch in diesem neuen Verfahren ein neues Angebot zu unterbreiten, da sein Angebot mit dem von INFOJUICE Srl verglichen wird.

Der Auftrag wird an den Wirtschaftsteilnehmer mit dem niedrigsten Preis vergeben.

### 6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen

### 7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

01.07.2022 - 30.06.2024

### 8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 39.000,00

### 9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Art des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich.

### 10. Finanzmittel

Die Mittelbedeckung erfolgt im genehmigten Finanzplan 2022 unter der Kostenart (2KC0KM011)

### 11. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Filippo Bonasso

### 12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Julia Gruber

Entrambe le dette imprese hanno regolarmente svolto in passato i medesimi servizi oggetto della presente determina in favore di BBT SE. Trattasi entrambe di imprese qualificate e in possesso dei requisiti professionali necessari per la esecuzione dei servizi stessi.

Kantar Media S.R.L. è l'esecutore dei servizi uscente e viene invitata a presentare nuovamente preventivo anche in questa nuova procedura in quanto la sua offerta verrà comparata con quella di INFOJUICE Srl.

L'affidamento avverrà all'operatore economico che offrirà il prezzo più basso.

### 6. Luogo di esecuzione della prestazione

Bolzano

### 7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

01.07.2022 - 30.06.2024

### 8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 39.000,00

### 9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

### 10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie saranno reperite nell'ambito del Piano Finanziario 2022 alla Tipologia di Costo PK (2KC0KM011)

### 11. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Filippo Bonasso

### 12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Julia Gruber

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)